



This manual is for reference and historical purposes, all rights reserved.

This page is copyright© by M. Butkus, NJ.

This page may not be sold or distributed without the expressed permission of the producer

I have no connection with any camera company

On-line camera manual library

This is the full text and images from the manual. This may take 3 full minutes for the PDF file to download.

If you find this manual useful, how about a donation of \$3 to: M. Butkus, 29 Lake Ave., High Bridge, NJ 08829-1701 and send your e-mail address so I can thank you. Most other places would charge you \$7.50 for a electronic copy or \$18.00 for a hard to read Xerox copy.

This will allow me to continue to buy new manuals and pay their shipping costs.

It'll make you feel better, won't it?

**If you use Pay Pal or wish to use your credit card,
click on the secure site on my main page.**



WINDER

for **FR**

CONTAX INTERVAL TIMER
CONTAX INFRARED CONTROLLER SET

YASHICA

**INSTRUCTION BOOKLET
GEBRAUCHSANWEISUNG**

**MODE D'EMPLOI
FOLLETO DE INSTRUCCIONES**

4

The Yashica Winder is a convenient accessory which attaches directly to the base of your camera and provides fully automatic film wind upon completion of exposure.

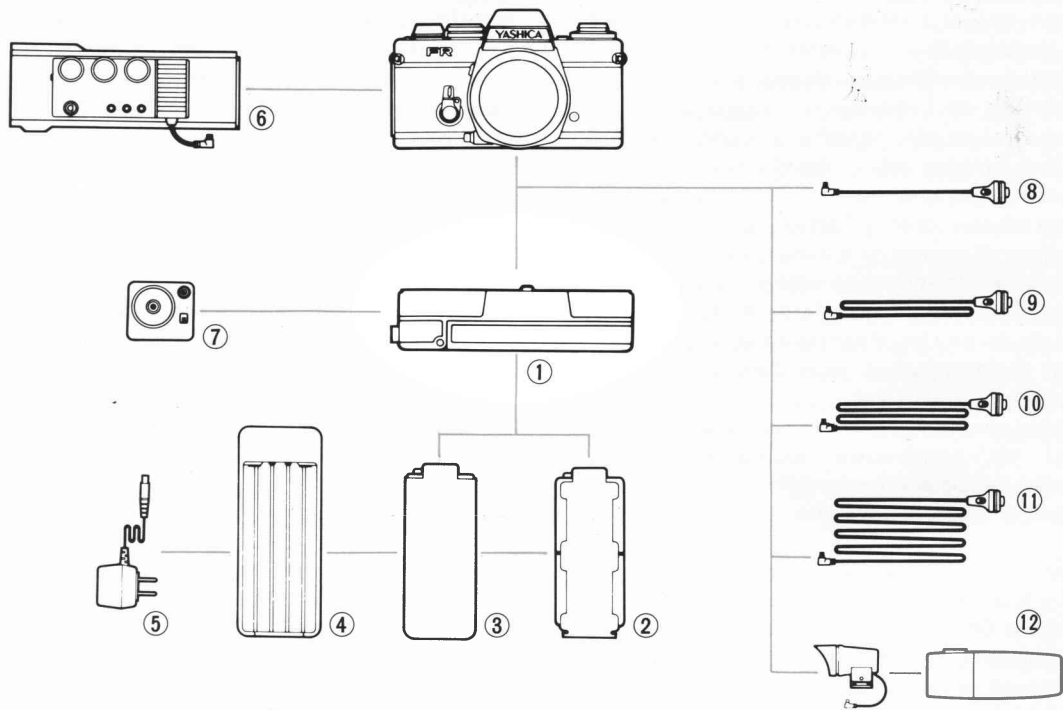
The use of this Yashica Winder therefore enables the photographer to concentrate on the photographic subject he intends to shoot. In other words, he can always keep his camera poised for action without bothering about advancing the film manually. Whether it be sequence shots or once-in-a-lifetime shot, the use of this winder will give you full satisfaction of the result you obtain. Winder-assisted photography has many applications, such as for shooting sport scenes and children at play.

When used in concert with the Contax Interval Timer or the Contax Infrared Controller Set, it opens still wider scope of application in flora and fauna studies and many other interesting fields.

Beim Yashica-Winder handelt es sich um ein zweckmäßiges Zubehörteil, das direkt an der Unterseite Ihrer Kamera angebracht werden kann und eine vollautomatische Filmrückspulung bietet, nachdem eine Aufnahme gemacht wurde. Durch Verwendung dieses Yashica-Winders ist daher der Photograph in der Lage, sich auf das photographische Objekt zu konzentrieren, das er zu photographieren beabsichtigt. Mit anderen Worten kann er seine Kamera immer aufnahmebereit halten, ohne sich darum kümmern zu müssen, den Film manuell weiterzutransportieren. Ob es sich nun um Serienaufnahmen oder um die Aufnahme Ihres Lebens handelt, werden Sie bei Verwendung dieses Winders mit den Ergebnissen, die Sie erzielen, vollkommen zufrieden sein.

Photographieren mit Hilfe des Winders ist sehr vielseitig, wie z.B. Photographieren von Sport-szenen oder spielenden Kindern.

Bei Verwendung zusammen mit dem Contax-Intervallgeber oder dem Contax-Infrarot-Fernauslöser bietet er noch vielseitigere Einsatzmöglichkeiten für Studien der Pflanzen- und Tierwelt und viele andere interessante Gebiete.



- ① Yashica Winder
 - ② Winder Battery Case
 - ③ RTW Ni-Cd Pack ©
 - ④ RTW Charging Adapter ©
 - ⑤ Ni-Cd Battery Charger ©
 - ⑥ Data Back
 - ⑦ Interval Timer ©
 - ⑧ Cable Switch 30 ©
 - ⑨ Cable Switch 100 ©
 - ⑩ Cable Switch 300 ©
 - ⑪ Cable Switch 1000 ©
 - ⑫ Infrared Controller Set ©
- © Indicates Contax brand accessories

- ① Yashica-Winder
 - ② Winder-Batteriemagazin
 - ③ NiCd-Akku-Satz ©
 - ④ Ladeadapter ©
 - ⑤ Akku-Ladegerät ©
 - ⑥ Datenrückwand
 - ⑦ Intervallgeber ©
 - ⑧ Kabelauslöser 30 ©
 - ⑨ Kabelauslöser 100 ©
 - ⑩ Kabelauslöser 300 ©
 - ⑪ Kabelauslöser 1000 ©
 - ⑫ Infrarot-Fernauslöser ©
- © Bedeutet Contax-Zubehör

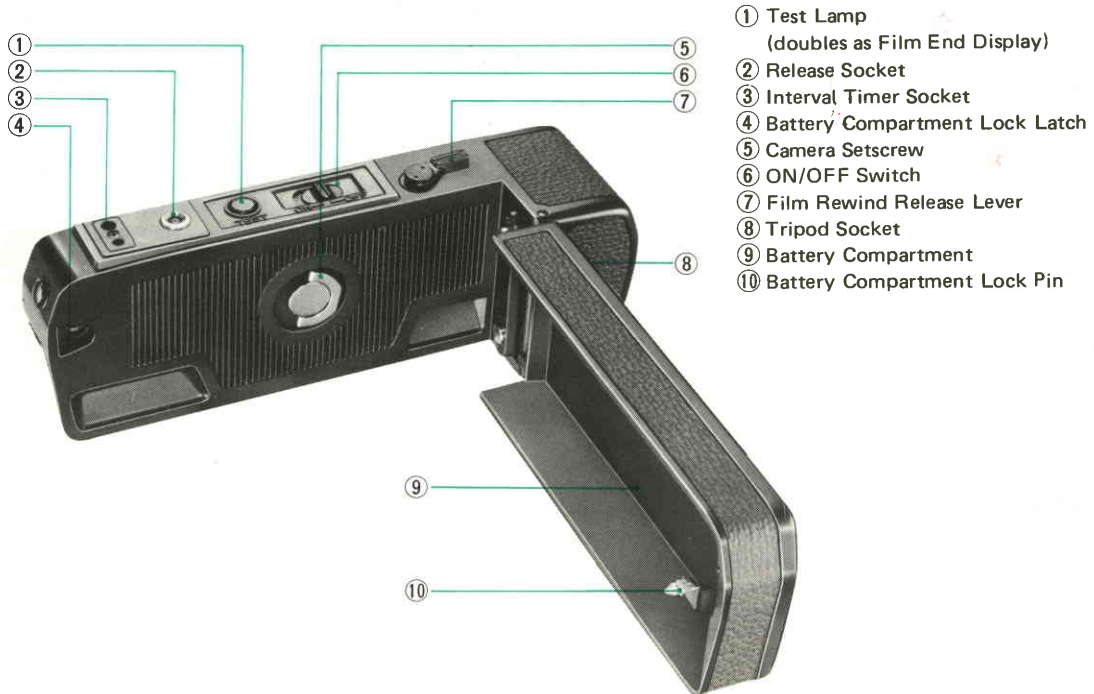
- ① Appareil de bobinage Yashica
 - ② Magasin à piles de l'appareil de bobinage
 - ③ Coffret NiCd RTW ©
 - ④ Adaptateur de charge RTW ©
 - ⑤ Chargeur de pile NiCd ©
 - ⑥ Dos enregistreur de date
 - ⑦ Déclencheur à intervalles ©
 - ⑧ Câble de déclenchement 30 ©
 - ⑨ Câble de déclenchement 100 ©
 - ⑩ Câble de déclenchement 300 ©
 - ⑪ Câble de déclenchement 1000 ©
 - ⑫ Télé-déclencheur infra-rouge ©
- © Indique les accessoires Contax

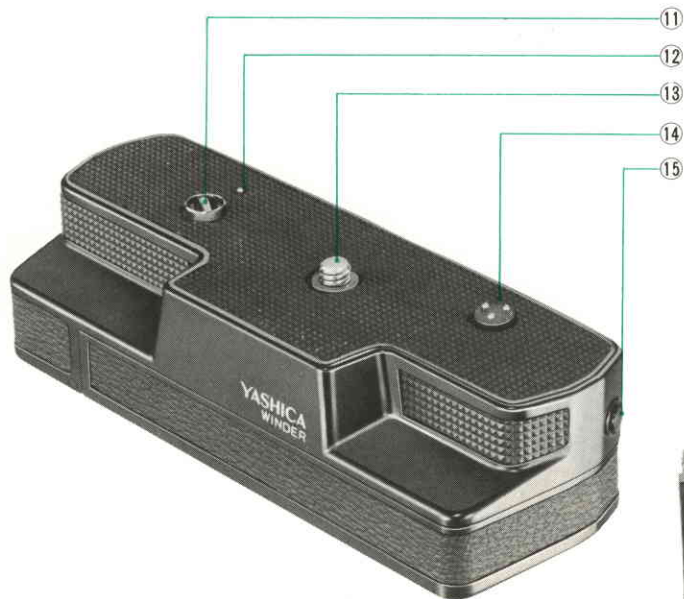
- ① Bobinador Yashica
 - ② Cartucho de las pilas del bobinador
 - ③ Unidad NiCd RTW ©
 - ④ Adaptador de carga RTW ©
 - ⑤ Cargador de pilas NiCd ©
 - ⑥ Respaldo fechador
 - ⑦ Regulador de intervalos ©
 - ⑧ Interruptor con cable 30 ©
 - ⑨ Interruptor con cable 100 ©
 - ⑩ Interruptor con cable 300 ©
 - ⑪ Interruptor con cable 1000 ©
 - ⑫ Equipo regulador de rayos infrarrojos ©
- © Indica accesorios Contax

- **Film drive speed:** Continuous automatic film drive at maximum speed of 2 frames per second (shutter speed setting from 1/1000 to 1/60 sec.). At slow shutter speed settings, the film drive system is activated only upon completion of exposure. (Single frame film drive feasible by controlling fingertip pressure on magnetic release button.)
- **Power source:** 6 AA size batteries (Winder Battery Case provided to facilitate battery installation) or RTW Ni-Cd pack (7.2 V).
- **Functional check:** If motor activates and test lamp comes on when test button is depressed, it means the winder is functioning properly. The same procedure is employed for battery power checking.
- **Battery life:** Up to 20 cassettes of 36 exposure load film per replacement of manganese batteries; up to 50 cassettes per replacement of alkaline cells; up to 100 cassettes per full charge of RTW Ni-Cd Pack.
- **Other features:** Film end display (test lamp doubling as film end display comes on when full length of film has been exposed); camera's exposure counter used for registering count of exposures; film rewind release lever for manual film rewind without removing winder from camera body; release socket; interval timer socket; tripod socket.
- **Size and weight:** 142.5 x 50 x 38.5 mm; 290 grams w/o batteries.

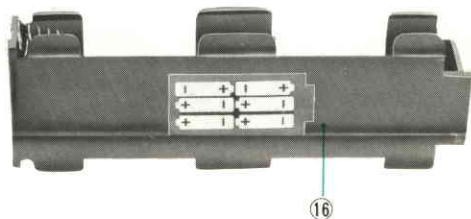
- **Filmtransportgeschwindigkeit:** Fortlaufend automatischer Filmtransport bei einer maximalen Geschwindigkeit von 2 Bildern pro Sekunde (Verschlußzeiteinstellung von 1/1000 bis 1/60 s). Bei Einstellung von langen Verschlusszeiten wird das Filmtransportsystem erst nach der Belichtung betätigt. (Einzelbildtransport ist durch Regelung des Fingerdrucks auf den Magnet-auslöser möglich.)
- **Stromversorgung:** 6 Batterien der Größe AA (ein Winder-Batteriemagazin ist für leichtes Einsetzen der Batterien vorhanden) oder NiCd-Akku (7,2 V).
- **Funktionsprüfung:** Betätigung des Motors und Aufleuchten der Prüflampe beim Drücken der Prüftaste bedeutet, daß der Winder richtig funktioniert. Der Batteriestrom kann auf dieselbe Weise überprüft werden.
- **Batterielebensdauer:** Bis zu 20 Filmpatronen mit je 36 Aufnahmen pro neuem Manganbatteriensatz; bis zu 50 Filmpatronen pro neuem Alkalibatteriensatz; bis zu 100 Filmpatronen mit voll aufgeladenem NiCd-Akku.
- **Sonstige Merkmale:** Filmendanzeige (die auch als Filmendanzeige dienende Kontrolllampe leuchtet bei Belichtung des gesamten Filmes auf); das Bildzählwerk der Kamera wird zum Zählen der Aufnahmen verwendet; Filmrückspul-Auslösehebel für manuelles Filmrückspulen ohne Entfernen des Winders vom Kameragehäuse; Auslöserbuchse; Intervallgeberbuchse; Stativgewinde.
- **Größe und Gewicht:** 142,5 x 50 x 38,5 mm; 290 Gramm ohne Batterien.

Description of Parts





- ⑪ Film Drive Stud
- ⑫ Film Rewind Release Coupling Pin
- ⑬ Camera Setscrew
- ⑭ Film Drive Signal Terminal
- ⑮ Battery Compartment Lock Release
- ⑯ Winder Battery Case



How to Mount the Winder

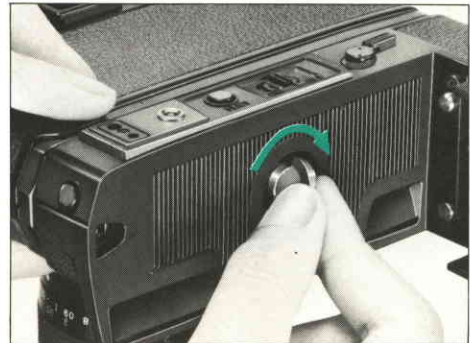
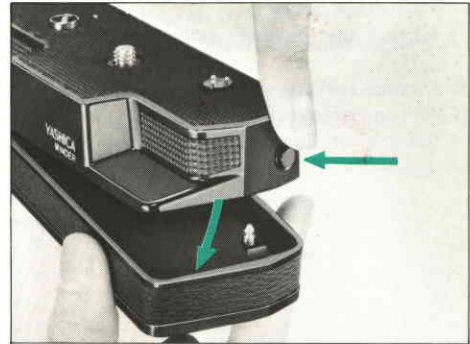
The Yashica Winder can be attached to the camera base directly. When mounting it, make sure the ON/OFF Switch is set at "OFF".

1 Open the battery compartment by pressing the battery compartment lock release.

2 Match the camera setscrew with the camera's tripod socket and turn the head of the setscrew on the battery compartment side in a clockwise motion until the winder is fixed securely. Make sure the handle on the setscrew head is folded in before closing the battery compartment.

●The camera base must seat flush with the surface of the winder. If there is a gap between the base and the winder surface, mount the winder all over again to ensure proper coupling of the winder/camera system.

●As a precaution against accidentally dropping the Winder Battery Case, remove the battery case from the compartment before attempting to detach the film winder from the camera base.



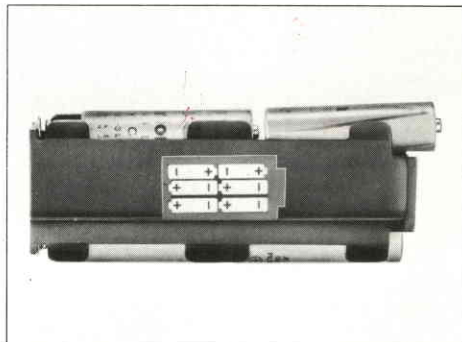
Battery Installation

Always use six AA size batteries, preferably alkaline cells.

① Place the six AA size batteries in the battery case by matching their polarity with the diagram on the case. The film winder will not function if the batteries are installed with their polarity reversed.

② Install the battery case in the battery compartment with the polarity diagram facing out. (When using the RTW Ni-Cd Pack, install it with its label side facing out.) Then, close the battery compartment securely.

●The battery compartment will not close properly unless the handle on the camera setscrew head is folded in.



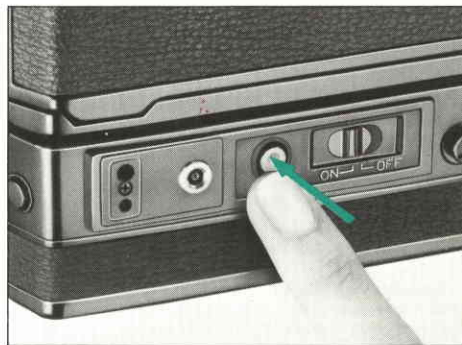
Functional Check

After installing the battery and giving the film advance lever a full wind, set the ON/OFF switch at "ON".

To check, press the test lamp cover. If the motor produces a whirring sound and the test lamp comes on instantly when fingertip pressure is released, it is an indication that the film winder is functioning properly. In case the motor fails to produce a whirring sound, battery power drain is indicated and therefore the set of batteries must be replaced.

- If functional check is carried out prior to film advance, one frame will be wound up.

- To test the winder without attaching it to the camera, set the ON/OFF switch at "ON" and press the test lamp cover. If the film drive stud rotates and then the test lamp comes on when fingertip pressure is released, proper function of the winder is indicated.



Film Loading

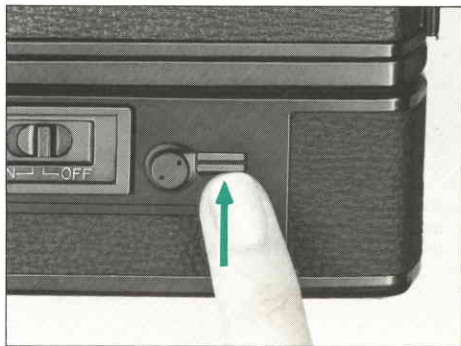
Load the film in the normal manner by referring to the instructions accompanying the camera.

- The camera's exposure counter will register count of the number of exposures. Therefore, make it a rule to check the exposure counter before starting to shoot your series of photos.

Film Rewinding

When the film winder comes to a stop and the film end display comes on, it is an indication that full length of the film has been exposed.

To rewind the film, first reset the ON/OFF switch to "OFF" and then push the film rewind release lever up in the direction of the arrow. Next, fold out the film rewind crank-handle and rewind the film according to instructions accompanying the camera. As is the case with the film rewind release button on the camera base, it is unnecessary to hold the lever up all the while during film rewinding.



Operating Steps

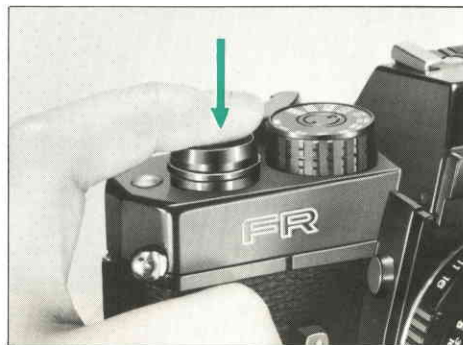
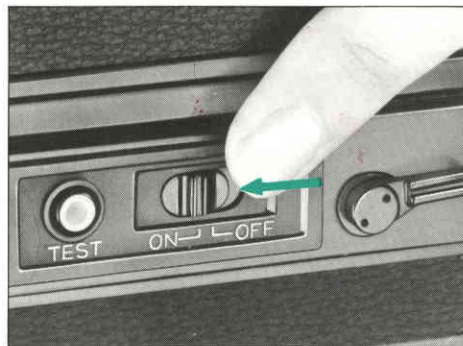
Before loading the film into the camera, take a couple of blank shots to determine whether the Yashica Winder is functioning properly or not.

- 1 Set the ON/OFF switch at "ON".
- 2 After setting the exposure, composing the picture and securing precise focus, press the magnetic release button. Each time the film is advanced the test lamp will come on.

For single frame film advance, release your fingertip pressure immediately after exposure is made.

●The film advance lever can be manipulated for manual film wind even when the film winder is attached to the camera so long as the ON/OFF switch is set at "OFF".

Even when the ON/OFF switch of the film winder is reset to "OFF", the camera's film advance system will be in wound state; therefore, if the camera is to left unused over any great length of time, trip the shutter and keep the camera uncharged.



Use of Tripod/Cable Switch

●A tripod socket is provided on the base of the film winder. When using a telephoto lens or shooting at a slow shutter speed, make it a rule to mount the camera on a tripod.

●To prevent erratic movement of the camera at the critical moment of exposure or to make exposures by positioning yourself at some distance away from the camera, plug the cable switch into the release socket on the camera body. Exposure will be made and the film advance will operate continuously and automatically as long as you keep the pushbutton end of the cable switch depressed.

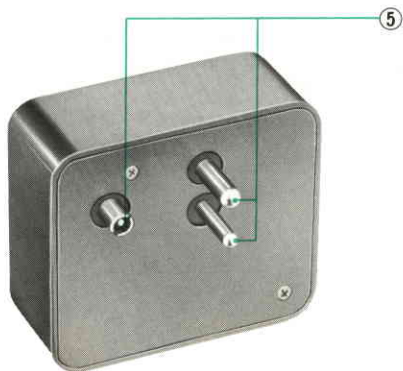


How to Use the Contax Interval Timer

By using the Contax Interval Timer in concert with the Yashica Winder, a series of exposures can be made automatically at an interval ranging from 1 sec. to 120 sec. This combination is particularly effective in flora and fauna studies, surveillance photography and other specialized purposes.

Description of Parts

- ① Interval Scale
- ② Cable Switch Socket
- ③ Interval Selector
- ④ ON/OFF Switch
- ⑤ Mounting Pins



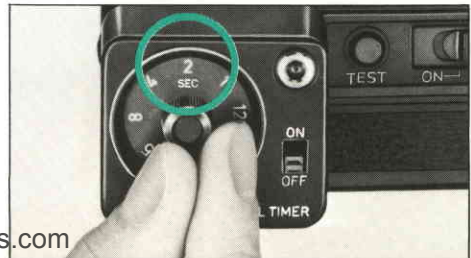
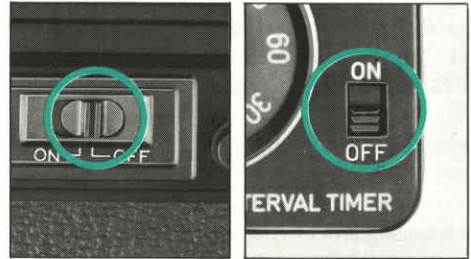
- **Interval settings:** 1, 2, 4, 8, 15, 30, 60 and 120 sec. in 8 clickstop settings
- **Power source:** Uses the power supply of the Yashica Winder
- **Method of mounting:** Plugs into the interval timer and release sockets of the Yashica Winder
- **Other features:** ON/OFF switch; Cable Switch socket
- **Size & weight:** 38 x 43 x 18 mm; 45 grams

- **Intervalleinstellungen:** 1, 2, 4, 8, 15, 30, 60 und 120 s in 8 Raststellungen
- **Stromversorgung:** Verwendet die Stromquelle des Yashica-Winders
- **Befestigungsart:** Kann in die Intervallgeber- und Auslöserbuchsen des Yashica-Winders gesteckt werden
- **Sonstige Merkmale:** Ein-Aus-Schalter; Kabelauslöserbuchse
- **Größe und Gewicht:** 38 x 43 x 18 mm; 45 Gramm

Operating Steps

The Contax Interval Timer is used by plugging it into the sockets of the Yashica Winder. Before shooting the series of photos, take a couple of blank shots. If the test lamp of the film winder comes on each time the film is advanced, it means that the systems are functioning properly.

- 1 Before mounting, make sure the ON/OFF switches of the winder and interval timer are set at "OFF".
- 2 Plug the interval timer into the interval timer and release sockets of the film winder. Make sure the interval timer is plugged all the way in.
- 3 Turn the interval selector and align the required interval setting with the "SEC" index. See that it is properly set at the clickstop setting. The timer will not function properly when the selector is at an in-between setting.



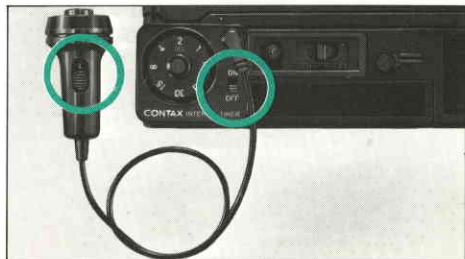
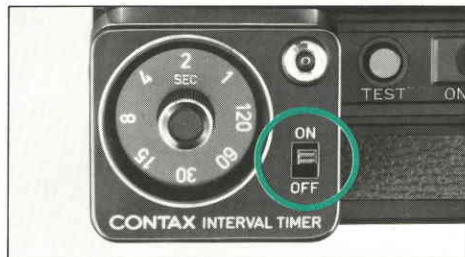
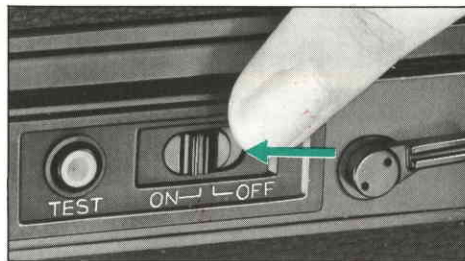
4 Set the ON/OFF switch of the film winder at "ON".

5 After checking the exposure, composing and securing focus, set the ON/OFF switch of the interval timer at "ON". To suspend the time-lapse photography, reset the ON/OFF switch of the interval timer to "OFF".

●The socket provided directly over the ON/OFF switch of the interval timer is for connecting the cable switch.

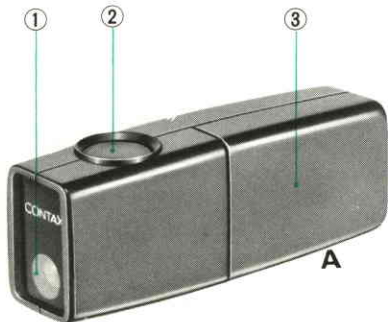
When using this socket, make sure the ON/OFF switches of the interval timer and cable switch are set at "OFF". When the cable switch is locked in "ON " position, the interval timer will begin to function.

●By resetting the ON/OFF switch of the interval timer to "OFF", you can immediately resume normal film-winder-assisted photography.



How to Use the Contax Infrared Controller Set

The Contax Infrared Controller Set is a remote controller unit which trips the shutter through emission of infrared ray pulse. When used in concert with the Yashica Winder, it provides a wide scope of use.



Description of Parts

A. Transmitter

- ① Pulse emitter
- ② Pushbutton Switch
- ③ Battery Compartment Cover

B. Receiver

- ④ Connector Cord



Note

To install the battery, open the battery compartment cover and place the battery in the battery compartment by properly matching its polarity with the battery contacts.

- **Effective range:** Up to 15 meters
- **Power Source:** Receiver unit operates on power from the camera battery; transmitter unit uses one 9 V 006P battery (Eveready 222, Ucar 222, Mallory 1604 or equivalent).
- **Method of mounting:** Receiver unit clips on the camera's accessory shoe and its connector cord must be plugged into the release socket.
- **Directionality of transmitter unit:** 43° at 5 m; 20° at 8 m; 6° at 15 m
- **Directionality of receiver unit:** 30° throughout the effective range
- **Size & weight:**

Receiver unit	45 x 30 x 56 mm
	40 grams
Transmitter unit	95 x 35 x 26 mm
	85 grams w/o battery

- **Wirkungsbereich:** Bis zu 15 Meter
- **Stromversorgung:** Der Empfänger wird über Kamerabatteriestrom betrieben; für den Sender wird eine 9 V-006P-Batterie (Eveready 222, Ucar 222, Mallory 1604 oder gleichwertige) verwendet.
- **Befestigungsart:** Der Empfänger wird in den Zubehörschuh der Kamera eingeschoben und seine Verbindungsschnur muß in die Auslöserbuchse gesteckt werden.
- **Richtcharakteristik des Senders:** 43° bei 5 m; 20° bei 8 m; 6° bei 15 m
- **Richtcharakteristik des Empfängers:** 30° über den gesamten Wirkungsbereich
- **Größe und Gewicht:**

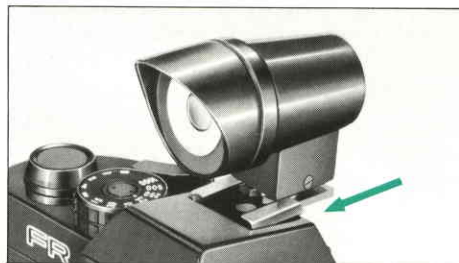
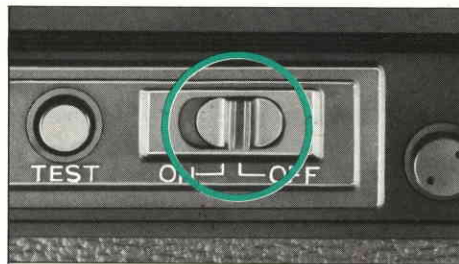
Empfänger	45 x 30 x 56 mm
	40 Gramm
Sender.	95 x 35 x 26 mm
	85 Gramm ohne Batterie

Operating Steps

(when used in concert with the Yashica Winder)

Before loading the film into your camera, take a couple of blank shots to determine whether the Contax Infrared Controller will function properly or not.

- 1 Make sure the ON/OFF switch of the film winder unit is set at "OFF".
- 2 Slide the receiver unit all the way into the camera's accessory shoe. The receiver unit can be rotated through 360 degrees even when mounted on the accessory shoe.
- 3 Plug the connector cord of the receiver unit properly into the release socket of your camera.



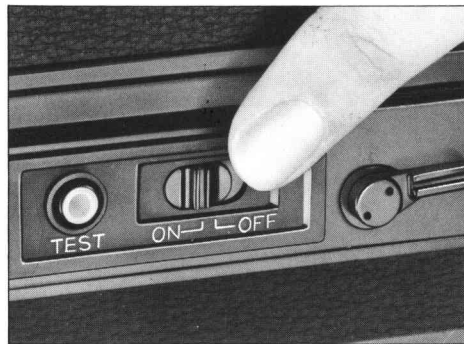
4 After checking the exposure, composing your picture and securing precise focus, set the ON/OFF switch of your Yashica Winder at "ON".

5 Position yourself some distance away from your camera and, while pointing the pulse emitter of the transmitter unit toward the sensor of the receiver unit, press the pushbutton switch. This will automatically trip the shutter and the winder unit will automatically advance the exposed frame.

- When the Contax Infrared Controller is in use, the winder will advance the film single frame at a time.

- Make sure the pulse emitter is directed at the sensor of the receiver unit and not at the camera itself. (See illustrations.)

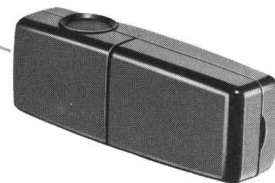
- To prevent battery power drain, avoid keeping the pushbutton depressed over any length of time.



Position of the Transmitter in Relation With the Receiver



The receiver unit can be rotated through 360 degrees while mounted on the camera's accessory shoe. Position it properly according to your requirement. For best results, make sure the pulse emitter of the transmitter unit is precisely aligned with the sensing axis of the receiver.



Position des Senders im Verhältnis zum Empfänger

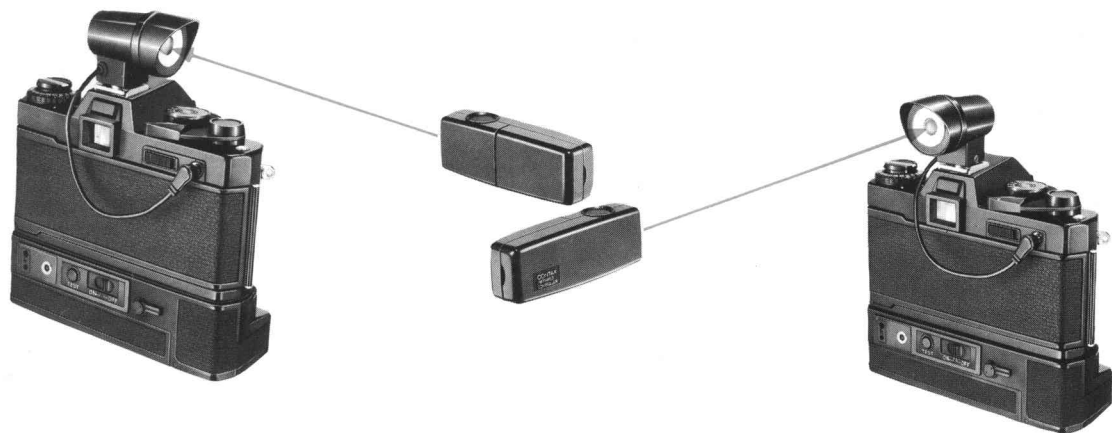
Der Empfänger kann um 360 Grad gedreht werden, während er am Zubehörschuh der Kamera befestigt ist. Bringen Sie ihn je nach Bedarf in die richtige Lage. Um die besten Ergebnisse zu erzielen, sollten Sie darauf achten, daß der Impulsgeber des Senders genau auf die Sensorachse des Empfängers ausgerichtet ist.

Position de l'émetteur en relation avec le récepteur

L'élément récepteur, une fois monté sur la griffe d'accessoires de l'appareil photographique peut être tourné sur 360°. Placez le exactement en fonction de vos besoins. Pour obtenir un résultat parfait, pointez l'émetteur d'impulsions de l'élément émetteur avec précision sur l'axe de réception du capteur.

Posición del transmisor respecto al receptor

La unidad receptora puede girarse 360° estando montada en la zapata para accesorios de la cámara. Oriéntela de acuerdo a sus necesidades. Para lograr los mejores resultados, asegúrese de que el emisor de impulsos de la unidad transmisora esté alineado exactamente con el eje sensor del receptor.



- When shooting with the aid of the Contax Interval Timer or Infrared Controller set, make it a rule to set your camera on a tripod.
- The Contax Infrared Controller may sometimes activate when it receives infrared ray from sources other than the transmitter unit. Avoid triggering an electronic flash unit or using a gas lighter close to the receiver unit.
- Like all battery-operated units, remove the battery (or batteries) when the Yashica Winder, or Contax Infrared Controller Set is to be left unused for any great length of time. Replace batteries when required.
- When installing battery (or batteries), make it a habit to wipe the contacts with a clean, dry cloth. Oily smears on the contacts may cause poor electrical contact.
- To prevent hazards, avoid throwing used batteries in open fire or dismantling them.

- Beim Photographieren mit Hilfe des Contax-Intervallgebers oder Infrarot-Fernauslösers sollten Sie es sich zur Regel machen, Ihre Kamera auf einem Stativ zu befestigen.
- Der Contax-Infrarot-Fernauslöser kann manchmal betätigt werden, wenn er Infrarotstrahlen von anderen Quellen als dem Sender empfängt. Vermeiden Sie es, in der Nähe des Empfängers ein Elektronenblitzgerät auszulösen oder ein Gasfeuerzeug zu verwenden.
- Wie bei allen anderen batteriebetriebenen Geräten, sollten Sie die Batterie (oder Batterien) entfernen, wenn Sie den Yashica-Winder oder Contax-Infrarot-Fernauslöser längere Zeit nicht benutzen. Wechseln Sie die Batterien aus, falls dies erforderlich ist.
- Machen Sie es sich beim Einsetzen der Batterie (oder Batterien) zur Regel, die Kontakte mit einem sauberen, trockenen Tuch abzuwischen. Ölflecken auf den Kontakten können einen schlechten elektrischen Kontakt verursachen.
- Um Gefahren zu verhindern, sollten Sie verbrauchte Batterien weder in offenes Feuer werfen noch diese zerlegen.